

XXV Congreso Mundial de Ginecología y Obstetricia de la FIGO

5-9 de octubre de 2025
Centro Internacional de Convenciones
de Ciudad del Cabo

► figo2025.org/es/



Términos y Condiciones

Cualquier consulta o solicitud de información adicional, modificaciones y cancelaciones debe ser comunicada a MCI, el organizador profesional del congreso para FIGO Ciudad del Cabo 2025, por correo electrónico figo.reghot@mci-agency.com.

La misma regla se aplica a las reservas de hotel; por favor, no contacte directamente al hotel.

Plazos de inscripción

Las inscripciones anticipadas serán aceptadas hasta el miércoles 4 de junio de 2025, a la medianoche CET.

Si su inscripción no está pagada antes del miércoles 18 de junio de 2025, la tarifa de inscripción anticipada se actualizará automáticamente a la tarifa de inscripción tardía.

A partir del jueves 5 de junio de 2025, se aplicarán las tarifas de inscripción tardía para cada nueva inscripción.

Si su inscripción sigue sin pagar antes del lunes 29 de septiembre de 2025, la tarifa de inscripción tardía se actualizará a la tarifa de inscripción in situ.

A partir del jueves 25 de septiembre de 2025 y durante el evento, se aplicarán tarifas de inscripción in situ a todas las nuevas inscripciones.

Modificación y cancelación de inscripción

Para cancelaciones recibidas antes del viernes 5 de septiembre de 2025, medianoche CET, los reembolsos se realizarán con una deducción del 25% en concepto de gastos administrativos. Después de esta fecha, no será posible realizar reembolsos.

El cambio de nombre se considerará una modificación y tendrá un cargo de 40 USD.

Se aplicará una tarifa de 40 USD por cada modificación en la inscripción.

Caso de pérdida u olvido de la acreditación en el evento, se cobrará una tarifa administrativa de 80 USD para su reimpresión, tras la verificación de identidad (pasaporte, permiso de conducir u otro documento de identificación reconocido).

Modificación y cancelación de eventos sociales y actividades educativas

Eventos sociales: Para cancelaciones antes del viernes 5 de septiembre de 2025, medianoche CET, los depósitos serán reembolsados menos un 25% de tarifa administrativa. Después de esta fecha, no habrá reembolsos.

Actividades de formación: Para cancelaciones antes del viernes 5 de septiembre de 2025, medianoche CET, los depósitos serán reembolsados menos un 25% de tarifa administrativa. Después de esta fecha, no habrá reembolsos.

Política general de hoteles

MCI actúa como agente para la gestión de reservas de alojamiento, y FIGO no se hace responsable de las recomendaciones dadas ni de las transacciones realizadas.

Las reservas se asignan por orden de llegada. En caso de compartir habitación, envíe el nombre de la(s) persona(s) con quien desea compartir a MCI.

Todas las solicitudes de modificación o cancelación de reservas de hotel deben enviarse directamente a MCI por escrito

Horarios de check-in/check-out

Check-in: A partir de las 15:00 horas. Si desea ingresar antes, pueden aplicarse costos adicionales.

Check-out: Antes de las 11:00 horas. Si desea salir más tarde, pueden aplicarse costos adicionales.

En caso de retraso, check-in tardío o cancelación, informe a MCI lo antes posible.

Gastos adicionales

Los gastos adicionales como minibar, llamadas telefónicas o noches adicionales deben ser pagados directamente en el hotel por cada huésped al hacer el check-out.

El hotel podrá realizar un bloqueo de fondos en la tarjeta de crédito del huésped como garantía, sujeto a su propia política.

Cierre de un hotel

Si alguno de los hoteles oficiales cierra entre la firma del contrato y el inicio del evento, MCI intentará ofrecer alternativas. En caso de que el cliente rechace la opción alternativa y elija otro hotel fuera del bloque de MCI, se le reembolsará cualquier pago previo realizado.

Condiciones de depósito del hotel

Condiciones de depósito para reservas individuales:

AC Hotel Cape Town Waterfront, Pullman Cape Town City Centre, Southern Sun The Cullinan, Southern Sun Waterfront, The Westin Cape Town

Se requiere el pago de un depósito que cubra la totalidad de la estancia en el momento de la reserva. La reserva se confirmará una vez recibido el depósito del hotel. Este depósito prepago se deducirá del total de la factura final al momento del check-out.

Para reservas de 2 habitaciones o más, se requiere el pago completo para confirmar la reserva.

Condiciones de depósito para reservas grupales:

55% del monto total es debido para confirmar la reserva.

45% del monto total es debido antes del sábado 5 de julio de 2025.

100% del monto total es debido a partir del domingo 6 de julio de 2025.

Condiciones de cancelación del hotel

Condiciones de cancelación de reservas individuales:

En caso de cancelación total o parcial de habitaciones no utilizadas en el bloque, se aplicarán cargos por cancelación, calculados sobre la base de los costos proyectados (por hotel, por noche, sujetos a los impuestos aplicables). Para cancelaciones en los siguientes hoteles:

AC Hotel Cape Town Waterfront, Pullman Cape Town City Centre, Southern Sun The Cullinan, Southern Sun Waterfront, The Westin Cape Town

Se aplicarán las condiciones de cancelación de grupos mencionadas a continuación.

En caso de salida anticipada, el hotel se reserva el derecho de aplicar tarifas por check-out anticipado.

No-show (reservas individuales):

Si un huésped no se presenta en la fecha de llegada confirmada en su voucher de hotel: El hotel mantendrá solo las noches garantizadas en la reserva. Para reservas garantizadas por una sola noche, las noches restantes serán liberadas automáticamente. Para reservas garantizadas por toda la estancia, la habitación se mantendrá durante el número de noches reservadas. Si el huésped llega en una fecha posterior, el hotel hará lo posible por acomodarlo, sin garantizar disponibilidad.

Condiciones de cancelación para reservas grupales:

En caso de cancelación total o parcial de habitaciones no utilizadas en el bloque, los cargos por cancelación se calcularán sobre la base de los costos proyectados (por hotel, por noche, sujetos a los impuestos aplicables).

Ejemplo de cálculo de tarifas por cancelación:

Reserva grupal de 100 habitaciones por 5 noches (100 x 5 = 500 noches de habitación). Tarifa por habitación por noche: 100 USD. Cancelación de 10 habitaciones por 5 noches.

Plazo de cancelación: 30% del monto total no reembolsable.

Tarifa de cancelación aplicable: 10 habitaciones x 5 noches x 30% de 100 USD = 50 noches x 30 USD = 1,500 USD.

Monto a reembolsar: 10 habitaciones x 5 noches x 70% de 100 USD = 50 noches x 70 USD = 3,500 USD.

AC Hotel Cape Town Waterfront, Hotel Sky Cape Town, Pullman Cape Town City Centre, Southern Sun The Cullinan, Southern Sun Waterfront

Desde la confirmación hasta el domingo 20 de julio de 2025: Se retendrá el 10% del monto total como tarifa administrativa.

Desde el lunes 21 de julio de 2025 hasta el martes 19 de agosto de 2025: 55% del monto total no reembolsable.

A partir del miércoles 20 de agosto de 2025: 100% del monto total no reembolsable.

The Westin Cape Town

Desde la confirmación hasta el viernes 20 de junio de 2025: Se retendrá el 10% del monto total como tarifa administrativa.

Desde el sábado 21 de junio de 2025 hasta el domingo 20 de julio de 2025: 55% del monto total no reembolsable.

Desde el lunes 21 de julio de 2025 hasta el lunes 4 de agosto de 2025: 80% del monto total no reembolsable.

A partir del martes 5 de agosto de 2025: 100% del monto total no reembolsable.

No-show (reservas grupales):

De acuerdo con las condiciones de depósito de MCI: Todas las reservas deben estar pagadas en su totalidad antes de la llegada de cada huésped. En caso de no-show, si la reserva está garantizada por toda la estancia, la habitación será retenida por el hotel durante el número de noches reservadas. MCI no enviará notificaciones específicas sobre huéspedes que no hayan realizado su check-in. Si el líder del grupo desea recibir dicha información, deberá ponerse en contacto con MCI.

Condiciones generales de pago

Todos los pagos deben realizarse en dólares estadounidenses. El IVA puede aumentar sin previo aviso y dichos cambios se reflejarán en las tarifas finales.

A partir del jueves 21 de agosto de 2025, solo se aceptarán pagos con tarjeta de crédito.

Las modificaciones o nuevas inscripciones realizadas en el evento requerirán pago inmediato (efectivo o tarjeta de crédito).

Las facturas deben pagarse al recibir la confirmación escrita. **Una vez emitida la factura, se aplicarán las condiciones de pago y cancelación mencionadas anteriormente.**

No se aplicarán descuentos por pagos anticipados.

El pago completo de los servicios es requerido al momento de la inscripción (tarjeta de crédito y/o transferencia bancaria). No se enviará ninguna confirmación ni carta de invitación hasta que MCI haya recibido el pago completo.

No se entregará ninguna acreditación hasta que se haya recibido el pago total de las facturas pendientes.

Métodos de pago

Tarjeta de crédito: Se aceptan únicamente Eurocard/MasterCard, Visa y American Express.

Tenga en cuenta que el nombre del comercio que aparecerá en su extracto bancario será "MCI Group Satigny CHE".

En algunos casos particulares, el pago con tarjeta de crédito podría no estar disponible.

Transferencia bancaria: por favor realice su pago a:

Beneficiario: MCI Suisse SA, Rue du Pré-Bouvier 9, 1242 Satigny, Switzerland
Banco : UBS SA, Rue des Noirettes 35, 1227 Carouge, Switzerland
IBAN : CH19 0024 0240 3693 9361 X
Swift code : UBSWCHZH80A

Por favor, es obligatorio indicar en todos los pagos el nombre del participante/grupo, identificador y "FIGO Cape Town 2025" (por ejemplo, FIGO Cape Town 2025-I/XX o G/XX).

Todos los gastos bancarios correrán por cuenta del cliente.

Pueden aplicarse tarifas de bancos intermediarios, por lo que se recomienda verificar con su banco local.

Cheques: No se aceptan pagos con cheques personales.

Los reembolsos se realizarán de acuerdo con la política de cancelación mencionada anteriormente, después del evento y según el método de pago utilizado.

Gestión de datos de grupo

Tras la recepción de su pago, recibirá por correo electrónico un enlace de acceso directo a su portal de grupo. A través de este portal, podrá ingresar los nombres de los participantes, asignar sus reservas, liquidar facturas pendientes y descargar documentos.

Este portal personalizado le permitirá ingresar los detalles de sus participantes y asignar los servicios adquiridos, como la inscripción y/o reservas de hotel.

Los nombres de todos los participantes (inscripción y/o alojamiento) deben enviarse y las reservas deben asignarse en línea antes del viernes 5 de septiembre de 2025.

Cualquier modificación o cancelación debe comunicarse al equipo de MCI por correo electrónico para su validación. Consulte la sección sobre modificaciones y cancelaciones de inscripción para conocer las tarifas aplicables a estos cambios.

El líder del grupo se compromete a gestionar las inscripciones del grupo y/o reservas de hotel utilizando las herramientas proporcionadas por la oficina oficial de registro y/o alojamiento. El portal del sistema de reservas debe utilizarse para respetar los plazos de inscripción y, si corresponde, de alojamiento. El acceso a esta herramienta se proporcionará una vez que se haya recibido el pago completo de los depósitos requeridos.

Los datos de contacto deben ingresarse en el sistema, incluyendo la información completa del participante del evento. No se aceptarán datos de contacto genéricos de agencias si las reservas son gestionadas por un tercero o en nombre de un patrocinador.

Las reservas de inscripción y/o alojamiento deben asignarse y actualizarse a través del portal del sistema de reservas y serán gestionadas por el líder del grupo o su representante interno.

MCI, como Oficina Oficial de Inscripción y/o Alojamiento, no será responsable de ingresar los datos de contacto ni de asignar servicios en nombre de la entidad involucrada en este contrato.

Si el líder del grupo o la entidad involucrada en este contrato decide no utilizar las herramientas en línea proporcionadas, MCI aplicará una tarifa de 18 USD por participante para importar los datos de los participantes al grupo o una tarifa de 27 USD por participante para importar los datos y asignar los servicios correspondientes, siempre que se proporcionen los datos de contacto completos.

Política de privacidad de datos

Política de privacidad de datos individuales:

Para obtener más información sobre cómo se utilizarán sus datos, lo invitamos a leer detenidamente la Política de Protección de Datos y Privacidad:

<https://www.wearenci.com/en-ch/privacy-statement>

Política de privacidad de datos de grupo:

El líder del grupo acepta y garantiza que:

- Los datos personales han sido recopilados, procesados y transferidos, y continuarán siéndolo, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la legislación de protección de datos aplicable (y, cuando corresponda, han sido notificados a las autoridades pertinentes).
- La transferencia y procesamiento de datos por parte de MCI en virtud de este Acuerdo **no está prohibida** por ninguna obligación legal o contractual de confidencialidad.
- Antes de cualquier transferencia de datos personales, se ha informado a los titulares de los datos y se ha cumplido con cualquier notificación y/o registro conforme a la legislación de protección de datos aplicable.
- Se garantiza a los titulares de los datos el derecho de acceso, corrección, bloqueo, supresión o eliminación de sus datos personales compartidos, según lo estipulado en la legislación de protección de datos aplicable.
- Se han tomado y se tomarán todas las medidas razonables para verificar la exactitud de los datos personales y garantizar que cualquier dato incorrecto o incompleto se

corrija, complete o elimine antes de su transferencia a MCI.

- f. Se informará a MCI sobre cualquier requisito específico de los titulares de los datos o de cualquier autoridad competente sobre el tratamiento de los datos personales.
- g. Se notificará a MCI sin demora cualquier solicitud de un titular de los datos o de una autoridad competente para rectificar, actualizar o eliminar cualquier dato personal.
- h. Se implementarán medidas de seguridad adecuadas para proteger los datos personales contra destrucción accidental o ilegal, pérdida accidental, alteración, divulgación no autorizada o acceso no autorizado, especialmente en caso de transmisión de datos por red.
- i. Se proporcionarán a MCI, cuando así se solicite, copias de la legislación relevante sobre protección de datos o referencias a ella en el país donde esté establecido el líder del grupo.
- j. Se responderá a consultas de los titulares de los datos y de las autoridades sobre el procesamiento de datos personales por parte de MCI.
- k. Se notificará a MCI en un plazo de **72 horas** sobre cualquier incumplimiento, real o potencial, de las disposiciones de esta cláusula.

El líder del grupo se compromete a cumplir con la **Política de Protección de Datos y Privacidad**:

<https://www.wearmci.com/en/privacy-policy>

Condiciones generales

Exención de responsabilidad:

La Federación Internacional de Ginecología y Obstetricia (FIGO) notifica por la presente a los asistentes a la conferencia y a cualquier otra persona que la FIGO no ofrece garantía alguna, expresa o implícita, de que la información, los materiales, las técnicas, los productos o cualquier otra cosa presentada en esta conferencia sea precisa, válida, adecuada o apta para cualquier propósito. Los asistentes al congreso son los únicos responsables de determinar la validez, la adecuación y la idoneidad de cualquier información, material o producto o cualquier otra cosa presentada en este congreso para cualquier uso. Las declaraciones y descripciones realizadas por la FIGO en este congreso e incluidas en la literatura del congreso son solo informativas y no se realizan ni se brindan como garantía. Las opiniones, los puntos de vista y las declaraciones realizadas en el congreso son únicamente de los oradores y pueden no reflejar los puntos de vista de la FIGO. Además, los oradores pueden tener intereses creados en los conceptos y productos que discuten. Además, se entiende y se acuerda que FIGO no será responsable, ya sea por contrato, agravio, bajo cualquier garantía, por negligencia o de otro modo, por cualquier tipo de reclamo por pérdida, daño o gasto de cualquier tipo que surja o resulte del uso de cualquier información, materiales, productos o cualquier otra cosa presentada en este Congreso, y bajo ninguna circunstancia FIGO será responsable por daños especiales, indirectos o consecuentes. Además, FIGO no será responsable de ningún tipo de reclamo en relación con la posible exposición a enfermedades (incluido, entre otros, COVID-19). Los asistentes al Congreso asumen consciente y libremente todos los riesgos relacionados con la salud al participar en persona en este Congreso. FIGO y/o sus agentes tienen el derecho de alterar o cancelar el Congreso o cualquiera de los arreglos, horarios, planes u otros elementos relacionados directa o indirectamente con el Congreso sin previo aviso por cualquier motivo fuera de su control. El Congreso y/o sus agentes no serán responsables de ninguna pérdida, daño, gasto o inconveniente causado como resultado de dicha alteración o cancelación.

Programa científico:

Se harán todos los esfuerzos posibles para ofrecer el programa científico según lo anunciado. FIGO y sus proveedores se reservan el derecho de modificar o cancelar, sin previo aviso, cualquier disposición por razones fuera del control razonable de FIGO. FIGO y sus proveedores no serán responsables por pérdidas o inconvenientes que puedan surgir como resultado de dichos cambios.

Parte de la información contenida en el programa provendrá de fuentes externas. Aunque se ha hecho todo lo posible por garantizar la precisión del contenido, FIGO no asume ninguna responsabilidad al respecto.

FIGO no avala ni recomienda productos o servicios proporcionados o promocionados por los patrocinadores del Congreso. Las actividades organizadas por los patrocinadores no son planificadas, patrocinadas ni respaldadas por FIGO. Los simposios patrocinados no forman parte ni constituyen una actividad oficial de FIGO. El contenido de estas actividades y las opiniones expresadas por los ponentes son exclusivamente responsabilidad de los oradores y/o patrocinadores, y pueden no reflejar los puntos de vista de FIGO.

FIGO se compromete a que sus eventos reflejen la diversidad de experiencias de los delegados asistentes. Se hará todo lo posible para garantizar que todas las actividades del programa del Congreso sean diversas y representativas en términos de género y representación regional. Sin embargo, FIGO no puede garantizar que circunstancias imprevistas o cambios de última hora no afecten el equilibrio de género o geográfico de algunas sesiones, debido a modificaciones en la participación de los ponentes.

Idioma:

El programa científico será presentado principalmente en inglés, con contenido limitado en francés y español o con interpretación disponible.

Código de conducta:

FIGO fomenta los principios de discusión abierta e interacción, considerados elementos esenciales de la participación de todos los asistentes al Congreso.

FIGO no tolerará comportamientos que causen daño, perjuicio o interrupción del evento, incluyendo amenazas o el uso de la fuerza física por parte de cualquier individuo o grupo contra personas o bienes.

FIGO se reserva el derecho de revocar la inscripción y la acreditación de los participantes que no cumplan con estos principios, lo que resultará en la denegación de acceso al Congreso.

La seguridad y el bienestar de los asistentes al Congreso es nuestra prioridad. Si algún participante presencia, experimenta o sospecha de un comportamiento que infrinja el código de conducta, se le anima a informarlo a un miembro del equipo de FIGO, MCI o del equipo de seguridad.

Responderemos lo antes posible y tomaremos las medidas adecuadas.

Seguro, exención y renuncia de responsabilidad:

Se recomienda que los participantes contraten un seguro adecuado de viaje, salud y accidentes antes de salir de sus respectivos países. FIGO y MCI, como organizadores, no pueden asumir responsabilidad por lesiones personales, pérdida o daño de bienes personales pertenecientes a los participantes del Congreso y sus acompañantes. Se solicita a los participantes que se informen y cumplan con las regulaciones laborales locales según corresponda.

FIGO, MCI, las sedes del Congreso y los hoteles no serán responsables por la no ejecución total o parcial del contrato en caso de accidente, desastre natural (real o inminente), conflicto bélico, restricción o interrupción de los medios de transporte, amenazas o actos de terrorismo, avisos de viaje gubernamentales o advertencias de la OMS, huelgas, cierres patronales, disturbios civiles o cualquier otra causa fuera del control de las partes que impida que el hotel y/o la sede del evento puedan acomodar a los clientes de MCI o que, por las mismas razones, resulte en la cancelación del evento por parte de MCI. Los organizadores podrán, a su entera discreción, reembolsar total o parcialmente la tarifa de inscripción o el cargo por servicio pagado por el delegado o expositor; sin embargo, no estarán obligados a reembolsar el monto total o parcial de dicha tarifa, ni asumirán ninguna responsabilidad por acciones, reclamaciones, pérdidas (incluidas pérdidas consecuentes), costos o gastos en los que pueda incurrir el delegado o expositor como resultado de dichos eventos.

Edad mínima:

La inscripción y/o el acceso al Congreso estarán limitados exclusivamente a participantes de 18 años o más, de acuerdo con las regulaciones y normativas vigentes en materia de salud y seguridad.

Cualquier inscripción realizada por una persona menor de 18 años será considerada no autorizada y constituirá una violación de estos Términos y Condiciones, lo que resultará en la cancelación automática de su registro.

Al inscribirse o ingresar al Congreso, usted declara y garantiza que tiene 18 años o más y que acepta y se compromete a cumplir con todos los Términos y Condiciones de este evento. Además, acepta que se le podrá solicitar identificación al personal del Congreso para verificar su edad.

Fuerza mayor:

FIGO, los hoteles y MCI no serán responsables de la no ejecución total o parcial del contrato en caso de accidente o acto causado por un tercero, incluyendo, entre otros, catástrofes naturales reales o inminentes, conflictos armados, restricciones o interrupciones en los medios de transporte, amenazas o actos de terrorismo, avisos de viaje gubernamentales, elevación del nivel de alerta terrorista por parte de las autoridades, disturbios civiles, advertencias de viaje emitidas por la Organización Mundial de la Salud (OMS) o cualquier otro evento comparable fuera del control de las partes.

En tales circunstancias, si el evento es cancelado por MCI o si el hotel no puede alojar a los clientes de MCI para el Congreso, FIGO, los hoteles y MCI no asumirán ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas de estos eventos.

Uso de fotografía y video:

Al registrarse como asistente del Congreso, usted autoriza a FIGO y MCI a utilizar su imagen en fotografías o videos en todas sus publicaciones y presentaciones, incluyendo publicaciones en sitios web, sin pago ni compensación alguna. Asimismo, otorga permiso a FIGO y MCI para editar, modificar, copiar, exhibir, publicar o distribuir dichas imágenes o videos con el propósito de promocionar los programas de FIGO o para cualquier otro uso legítimo. Usted renuncia al derecho de inspeccionar o aprobar el producto final, ya sea en formato escrito o electrónico, en el que aparezca su imagen. Todos estos materiales pasarán a ser propiedad de FIGO y MCI.

Se permite la fotografía sin flash para uso personal durante el Congreso. Sin embargo, queda estrictamente prohibido el uso de flash, la fotografía con fines comerciales o la grabación de actividades sin la autorización previa por escrito de FIGO.

Proveedores no autorizados:

Se recomienda extremar las precauciones al realizar la inscripción en línea y reservas de alojamiento. Muchos eventos de gran escala son blanco de sitios web fraudulentos o no autorizados que ofrecen alojamiento e inscripción a los delegados. A menudo, estos sitios están diseñados para parecerse al sitio web oficial del Congreso. El único sitio web autorizado para la inscripción online al Congreso de FIGO es: www.figo2025.org. FIGO solo permitirá el acceso al evento a los delegados que se hayan registrado y pagado a través del sitio web oficial. FIGO se compromete a reportar cualquier sitio web fraudulento a las autoridades correspondientes, pero no puede controlar sitios externos ni asumir responsabilidad alguna por delegados que realicen reservas y pagos a través de sitios fraudulentos o no autorizados.

Visa:

Consulte el siguiente enlace para verificar si necesita visa para ingresar a Sudáfrica: <http://www.gov.za/services/temporary-residence/visa>

Los ciudadanos de algunos países pueden requerir una visa. Se recomienda contactar a su agente de viajes o a las autoridades diplomáticas más cercanas de Sudáfrica para obtener más información. Si necesita una visa, solicítela con suficiente antelación para permitir el tiempo de tramitación necesario por parte de las autoridades.

Durante el proceso de reserva, marque la casilla correspondiente y complete el formulario para recibir su carta de invitación para visa. Tenga en cuenta que la carta de invitación solo se enviará a los participantes que hayan pagado su tarifa de inscripción. En algunos casos específicos, el pago con tarjeta de crédito podría no estar permitido.

Tenga en cuenta que FIGO y MCI no pueden contactar ni intervenir ante ninguna embajada o consulado en nombre del participante. La carta de invitación no representa una obligación financiera o legal para FIGO o MCI. Todos los gastos relacionados con el evento y la obtención de la visa son responsabilidad exclusiva del participante. FIGO y MCI no asumirán ninguna responsabilidad por costos de viaje, alojamiento u otros gastos en caso de que una solicitud de visa sea rechazada.